

## 新入学生をお持ちの外国人保護者の方へ（英）

### For the parents of the new students to schools in Iwakura-shi

There are many children with foreign roots in *Iwakura-shi*.

Therefore *Iwakura-shi Japanese and Portuguese languages classroom* supports their Japanese language learning and their school life.



1 We have Japanese classrooms in the elementary and junior high school in *Iwakura-shi* including, *Higashi Elementary School* and *Nanbu junior high school*. And the teachers of the Japanese classroom support the learning of Japanese language and other subjects.

2 We will have Japanese language preschool for children who enter school in Japan for the first time. Children can learn rules of schools and Japanese language, such as *hiragana* or and school things names.

3 Due to safety reasons, please come together with your child to Higashi Elementary School and please be sure to pick them up as well. Also, we would be grateful if you could arrange with your workplace for you to be able to escort your child to preschool and pick them up after preschool.



**Schedule 3rd, 10th, 17th, 24th February (Fridays) of 2023**

Time 15:30 ~ 16:30

Location Iwakura Higashi Elementary School Address.: Iwakura-shi Higashi-machi Kakeme 1

＜プレスクールに参加されるお子様、参観・送迎される保護者の方へのお願い  
**We request the child participants, parent or guardian who will observe, drop off and pick up to do the following >**

- ① Please monitor your body temperature and physical condition before attending.
  - ② Do not attend if the child or one of the family member have cold symptoms such as fever, headache, cough, sore throat, body pain etc.
  - ③ Please wear a mask.
  - ④ Parents are welcome to observe .
- Depending on the situation , we may ask for drop off and pick up only .

＜ **Infection prevention in the preschool >**

- ① Body temperature measuring and disinfecting the hands.
  - If you have cold symptoms such as fever etc., you will be refused to attend.
  - Please notify us if you have allergy to disinfectant such as alcohol.
- ② Ventilation in the classroom. There is heater used, but the windows are open for good airflow. So, please prepare warm clothes such as winter jackets etc.

※ **Please notify us if your child cannot attend.**

※ **Due to concerns over the spread of coronavirus, we MAY cancel the class.**

※ Don't hesitate to ask us. Please contact us if you have questions.

岩倉市日本語・ポルトガル語適応指導教室

E-mail: iwakura-japanese@iwakura.ed.jp

※ CUT HERE LINE ※

プレスクール申込書 令和5年度 新入児 連絡先

保護者名 Name of the parents	
児童名 Name of the student	
連絡先 Contact Number	

# 外国にルーツをもつ新入学生をお持ちの保護者の方へ

岩倉市にはたくさんの外国にルーツをもつ児童がいます。  
岩倉市日本語ポルトガル語適応指導教室では外国にルーツをもつ子どもたちが、日本の学校に安心して通うことができるように支援しています。



- 1 岩倉市内の小中学校には日本語教室があります。そこで、日本語や各教科の学習をサポートしています。
- 2 日本の学校に入学するお子さんを対象に、日本語教室 プレスクールを開講しています。ひらがなやものの名前など、基礎的な日本語や学校のルールなどを学びます。
- 3 プレスクール参加の際は、お子様の安全のために、保護者の方の送迎をお願いします。お仕事の都合などあるかとは思いますが、勤務先のご理解がいただけるように事前の説明をお願いします。

プレススクール日程：2023年2月3日(金), 10日(金), 17日(金), 24日(金)

時間 15:30~16:30

場所 岩倉東小学校 学校生活適応指導教室 住所:岩倉市東町掛目1

<プレススクールに参加されるお子様、**参観**・送迎される保護者の方へのお願い>

- ① 参加前の検温と健康観察をお願いします。
- ② 本人あるいは同居の家族に発熱、頭痛、咳、のどの痛み、倦怠感等の風邪症状があるときは、参加を見合わせてください。
- ③ マスクの着用をお願いします。
- ④ **保護者の方も参観できます。**  
状況によっては**送迎のみ**をお願いする場合があります。

<プレススクールでの感染予防について>

- ① 検温と手指消毒をします。
  - ・ 発熱等の風邪症状がみられた場合、参加をお断りさせていただく場合があります。
  - ・ アルコールによるアレルギーがある場合は、お申し出ください。
- ② 教室の換気をします。暖房設備はありますが、換気のため窓を開けた状態でプレススクールを行います。防寒着等のご準備をお願いします。

- ※ 休む場合は、ご連絡ください。
- ※ 新型コロナウイルスの感染状況によっては、中止になる可能性があります。
- ※ 小学校のことで、知りたいことがあれば、どんなことでもおたずねください。

岩倉市日本語・ポルトガル語適応指導教室

E-mail: iwakura-japanese@iwakura.ed.jp

-----✂切り取り✂-----

プレススクール申込書 令和5年度 新入児 連絡先

保護者名	
児童名	
連絡先	